

Eitt ljós á gøtu míni

v/ Johs. A. Næs

»Hann eigur at vaksa, men eg at minka« (Johs. 3, 30).

Jesus sigur um Jóhannes doypan, at hann er hin størsti av øllum profetunum. Og bert tað litla, vit fáa at vita um hann, visir okkum hansara størleika.

Hann var stórur sum *fráhaldsmaður*, tá ið hann livdi bert av grashoppum og villum hunangi í einseminum úti í oyðimørkini. Hann var stórur sum *vekingarboðberi*. Hann fór ikki til fólk, men fólk, sum streymaði til hansara út hagar í jagaran á oyðimørkini. Enntá fólk, sum høvdu staðnum kom til hansara.

Hann var stórur sum *sannleikavitni*. Hann segði sannleikan við tollarar og farisearar, ja, sjálvum høvdinginum gav hann ábreiðslur fyri siðloysi.

Hann var stórur, tá ið teir komu úr høvdu staðnum út til hansara at gera hann til Messias. »Sam-anborin við Messias eri eg einki«, segði hann. »Eg eri ikki verður at gera honum ta minstu trælatæna-astu — ikki so mikið sum tað at loysa tveingirnar hjá honum.

Men størstur var hann, tá ið hann segði hesi orð, sum eru tekst okkara her.

Lærissveinar hansara vóru komnir og høvdu sagt honum, at Jesus, sum hann stutt síðan hevði doypt, nú var farin at prædika og doyða longri niðri við ána Jordan. »Og allir koma til hansara«, segdu teir. Tá svaraði Jóhannes: »Hann eigur at vaksa, men eg at minka«. Hann er Messias, og hann skal hava fólk. Eg eri bert røddin, sum gekk undan og kallaði fólk saman um hann.

Jóhannes upplivdi at siggja síni profetaorð ganga út. Hann skuldi sanniliga minka. Fyrst verður hann tikin úr sinum gerningi, sum hann hevði fingið frá Gudi, og settur í fangabúr. Síðan kemur hann inn í iva og freistingamyrkur.

Men Jóhannes var stórur eisini í iva sinum. Hann fór til Jesus við ivanum og varð bjargaður. Hann doyði fyri sína trúgv og sín Gud. Eftir at hava ærað Gud við sinum fráhalddandi lívi og sinum stóra gerningi, æraði hann Gud við sinum blóðiga deyða.



30. januar fekk Kára Djurhuus, Selatrað, eina dóttur.

9. februar fingi Sonja Debes og Hans Gudmund Winthereig, Tórshavn, ein son.

9. februar fingi Elsebeth og Henrik Old, Vági, ein son.

9. februar fingi Bjørg og Petur Olaf Rasmussen, Saltangará, eina dóttur.

12. februar fingi Eileen og Elias Simonsen, Tórshavn, eina dóttur.



Gudstænastur fæstuingangur

Havnar kirkja: Hans J. Joensen
Hvitanes: Axel Tørgarð
Vestmanna: Jákup Magnussen
Gjógv: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd
Glyvur: Jákup Kass kl. 18.00. Talvan gongur fyri Sunnudagsblaðið
Leirvík: Torkil Beder, altargongd
Sandavágur: David Johannesen kl. 12.00
Sandur: Jákup R. Hansen kl. 12.00, altargongd
Skopun: Jákup R. Hansen kl. 17.00
Hvalba: Eivind Vilhelm kl. 12.00. Birgitte Hansen verður sett í starvið sum sóknarprestur í Suðuroyar norðara prestagjaldi.
Altargongd
Famien: Jónsvein Bech kl. 19.00, altargongd
Í Sandoyar prestagjaldi gongur talvan til frama fyri sunnudagsskúlanevndina.

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 1467 kHz kl. 19.30-19.45.

Manadagin: »Bibelen siger, du er noget særligt«. Triðja sending um temaið »De første skridt på troens vej«.

Evangeliska røddin

Føroyska sendingin frá Trans World Radio, Monte Carlo hoyrist hvørt mánakvöld kl. 21.45 GMT á millumbylgju 205 m (1466 kHz).

Mánakvöldið 18. feb.: talar Martin Jacobsen, Vágur. Evni: »Tú mást velja ella vraka Jesus«.

Sangur: Sangbrøður og Betesda-kórið.

B36-dansur

Tó at tað ikki er ein treyt, at dansifólk skal spæla grýtur, so verður kortini lutakast millum triggjar tær »vakrastu« grýturar í Dallas. Hesar fáa ein vinning fyri ómakin.

Grundin til at B36 skipar fyri dansi, er, at felagnum tørvar pening til ummannaarbeiðið. B36 hevur fingið Dallas til leigu hetta kvöldið fyri einki.

Mánakvöldið skipar B36 so fyri føroyskum dansi fyri almenninum í B36 húsum í Gundadali. Her er ikki ávist aldursmark. Agóðin av føroyska dansinum fer eisini til arbeiðið innan B36.

Dagny

Donsk sjónleikavitjan

»John Gabriel Borkmæn«

Í døgnum 1.-3. mai, vitja danskir sjónleikarar í Føroyum við sjónleikinum »John Gabriel Borkmæn«, eftir Henrik Ibsen. Tað er Norðurlandahúsið og Dansk-Færøsk Kulturfond, sum í felag hava fingið sjónleikarvitjanina í lag.

»John Gabriel Bork-

man« er ein av teimum seinnu leikunum, sum Ibsen skrivaði. John Gabriel Borkman er bankastjóri, sum hevur framt peningssvik við pengunum hjá viðskiftafólku sínum. Dreymur hansara var at gera eitt hvørt sum mundaði í landspartinum, har hann livdi og virkaði, men



Eitt orð, ið hevur fingið ringa lagnu er orðið, frá

Við og frá standa saman. Tey búgva við Gjógv, og tey eru frá Gjógv. Tey búgva við Norðskála, tey eru frá Norðskála.

Nú er vanligari og vanligari bæði at lesa og hoyra: Hvar ert tú frá? Og svarað verður: Eg eri frá Havn.

Óneyðugt er at siga, hvussu hann hevur hugsað, hann, ið spurdi. Óneyðugt er at siga, hvussu hann, ið svaraði, hevur hugsað.

Tann, ið orðar sær spurningin á føroyskum máli, spyr: *Hvadan ert tú?* Hugsar hann, ið svarar, á føroyskum, so sigur hann: *Eg eri úr Havn.*

Málbrúkið um skip, sjóvinnu og fiskaarbeiði er farið av lagi, tí tey, ið seta orðini saman, vita einki um skip, sjóvinnu, fiskaarbeiði og tilíkt at siga.

Viðvikjandi landbúnaðinum er eisini soleiðis. Útlendskt málbrúk um idnað trokar tað vanligu málbrúkið burtur. Eisini málbrúkið hjá teimum, sum eru vaksin upp á garðinum hjá faðir og móður, og hava bara hoyrt gott málbrúk.

Nú ein dagin fingi vit at vita, at mjólkín frá kúnum var eitrad; frá kúnum, segði maðurin.

Tey, ið vita um kúgv at siga og duga at málbera seg, tey siga: *Mjólkín undan kúnum er eitrad.*

Maðurin ella konan setti seg undir kúnna, tá ið tey fóru at mjólka.

Er nóg undan? varð spurt.

Mjólkín er undan kúnna hjá Hanusi. Tey keypa mjólk frá Hanusi.

Sv. T.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Kaj Kallsberg, tlf. 13150, leygardag og Kristianna Nordendal, tlf. 12979 sunnudag.

Eysturoy: Petur Reinert, tlf. 23106, leygardag og Pól Johs. í Horni, tlf. 44038.

Norðuroyggejar: Jaspur Petersen, tlf. 56400.

Vágur: Tlf. 32413
Suðuroy (norður): Tlf. 71560
Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst í dag og í morgin kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.

royndir hansara miseyðnast, og hann stendur eftir — á berum.

Sjónleikurin er ein ferðssýning. Fyrsta sýningin var 21. januar í ár.

Tað er Peter Kupke, týskur leikstjóri, sum hevur sett leikin upp, og er sýningin eitt samstarv millum Kgl. leikhúsið og Det Danske Teater. Leikararnir eru: Lise Ringheim, Astrid Villaume, Erno Müller, Hanne Uldal, Michael Mouritzen, Baard Ove og Camilla Wandall.

Dagny

Brúðleyp

15. februar giftust í Havnar kirkju Joan Michela Jacobsen og Oddmar Jónsvein Olsson, bæði úr Havn. Br. adr.: Hotel Hafnia.

15. februar giftust í Lerwick Kathleen Simons, Lerwick og Gudmundur Danielsen, Tórshavn. Br. adr.: 35A Commercial Road, Lerwick.

Í dag giftast í Ringe Kirsten Hansen, bóka-vørður, Ringe, og Magnus Magnussen, lækni, Klaksvík. Br. adr.: Tingagervej 3, 5750 Ringe.